



**CATALOGUE
ESCALIERS
ESCAMOTABLES
CATÁLOGO
ESCALERAS
RETRÁCTILES**

SCRIGNO

SCRIGNO

L'HISTOIRE COMMENCE PAR NOTRE NOM.	4
LA HISTORIA COMIENZA CON NUESTRO NOMBRE.	

GAMME DE PRODUITS.	6
GAMA DE PRODUCTOS.	

ESCALIERS ESCAMOTABLES	10
ESCALERAS RETRÁCTILES	

ESCALIERS ESCAMOTABLES DE GRENIER	
RETRÁCTILES PARA BUHARDILLAS	
SIMPLO-MATIC	12
SIMPLO	16
EASY	20

ESCALIERS ESCAMOTABLES MURAUX (CLOISON VERTICALE)	
RETRÁCTILES DE PARED (PARED VERTICAL)	
SIMPLO-WALL	24

ESCALIERS ESCAMOTABLES POUR MEZZANINE	
RETRÁCTILES PARA ALTILLOS	
SIMPLO-LOFT	28

DÉTAILS TECHNIQUES	
DETALLES TÉCNICOS	

DÉTAILS DES MATÉRIAUX	34
DETALLE MATERIALES	

TESTS DE RÉSISTANCE	36
PRUEBAS DE RESISTENCIA	

INFORMATIONS GÉNÉRALES	38
INFORMACIÓN GENERAL	



SCRIGNO

Notre histoire commence par notre nom.

SCRIGNO. LA HISTORIA COMIENZA CON NUESTRO NOMBRE.

C'est en 1987, à Santarcangelo di Romagna, que l'histoire de Scrigno commence avec le brevetage de la première porte coulissante escamotable en Italie.

Le fondateur de l'entreprise Giuseppe Berardi, ancien maître menuisier spécialisé dans les portes et fenêtres, est à l'origine d'une longue histoire d'innovation qui caractérise Scrigno et ses systèmes d'ouverture révolutionnaires. En 2017, Scrigno a élargi ses activités en acquérant des entreprises de secteurs complémentaires, créant ainsi le Groupe Scrigno. La première est Master, entreprise de Piacenza qui a plus de 40 ans d'expérience et qui conçoit et fabrique des portes blindées. Vient ensuite CCE, spécialisée dans la production de joints techniques pour portes et fenêtres et de dispositifs de sécurité pour les ouvertures automatiques. Le Groupe Scrigno confirme ainsi sa position sur le marché en tant que référence dans son secteur et, en novembre 2021, l'entreprise entre dans le portefeuille de PAI Partners MMF, l'une des principales sociétés internationales de capital-investissement.

En 2024, la proposition commerciale de Scrigno franchit une nouvelle étape : avec l'acquisition par le Groupe Scrigno de l'entreprise Rintal, leader dans le domaine des escaliers design depuis 1974, Scrigno élargit sa gamme de produits avec une sélection complète d'escaliers, intensifiant ainsi sa présence dans les projets d'ameublement des foyers.

Présente en Italie, France, Espagne et République tchèque, Scrigno est aujourd'hui leader dans la conception, production et commercialisation de solutions innovantes pour les environnements domestiques et commerciaux, garantissant confort et élégance dans tous les contextes. En Italie, ses usines de production couvrent une vaste superficie – environ 80 000 m².

En 1987, comienza la historia de Scrigno en Santarcangelo di Romagna con la patente de la primera puerta corredera empotrada de Italia.

Giuseppe Berardi, fundador de la empresa y maestro ebanista en una carpintería especializada en puertas y ventanas, da inicio a una larga historia de innovación que caracteriza a Scrigno y sus revolucionarios sistemas de apertura. En 2017, Scrigno amplió su negocio con la adquisición de empresas pertenecientes a sectores complementarios, dando vida al Grupo Scrigno. La primera fue Master, una empresa de Piacenza, con más de 40 años de actividad, que diseña y produce puertas blindadas. Le siguió CCE, especializada en la producción de juntas técnicas para cerramientos y dispositivos de seguridad para aperturas automáticas. De esta manera, el Grupo Scrigno se confirmó en el mercado como un referente en su sector y en noviembre de 2021 la empresa pasó a formar parte de la cartera de PAI Partners MMF, destacada empresa internacional con capital privado.

En 2024, la propuesta comercial de Scrigno marca un nuevo hito: con la adquisición por parte del Grupo Scrigno de la empresa Rintal, líder en el sector de las escaleras de diseño desde 1974, Scrigno puede ampliar su gama de productos con una selección completa de escaleras, intensificando así su presencia en proyectos de decoración para espacios habitables.

Con oficinas en Italia, Francia, España y República Checa, Scrigno es hoy líder en el diseño, producción y comercialización de soluciones innovadoras para espacios domésticos y comerciales, garantizando confort y elegancia a cada ambiente. En Italia, sus plantas de producción abarcan una amplia superficie de aproximadamente 80.000 metros cuadrados.

GAMME DE PRODUITS

GAMA DE PRODUCTOS

UNE SOLUTION POUR CHAQUE CONTEXTE UNA SOLUCIÓN PARA CADA AMBIENTE

La gamme d'escaliers escamotables Scrigno permet de relier deux zones de la maison, tout en évitant d'encombrer l'espace.
Ces solutions répondent aux nombreux besoins des logements tout en garantissant une extrême facilité d'utilisation et une sécurité maximale.

Con la gama de escaleras retráctiles Scrigno se pueden conectar dos zonas de la casa con la posibilidad de mantener el ambiente libre de estructuras.
Estas soluciones ofrecen una respuesta a las numerosas necesidades de los sistemas para el hogar, garantizando una extrema facilidad de uso y la máxima seguridad.

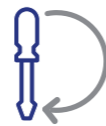
POURQUOI CHOISIR SCRIGNO POR QUÉ ELEGIR SCRIGNO



Faciles à aménager
Fáciles de diseñar



Réglables même en phase de pose
También se pueden ajustar durante la colocación



Faciles à monter
Fáciles de montar

UNI

Produits certifiés
Productos certificados



Production Made in Italy
Producción Made in Italy



Réinstallables
Reinstalables

SIMPLO-MATIC / SIMPLO / EASY | ESCALIERS ESCAMOTABLES DE GRENIER SIMPLO-MATIC / SIMPLO / EASY | RETRÁCTILES PARA BUHARDILLAS



SIMPLO-MATIC

SIMPLO

EASY



SIMPLO-WALL | ESCALIERS ESCAMOTABLES MURAUX (CLOISON VERTICALE) SIMPLO-WALL | RETRÁCTILES DE PARED (PARED VERTICAL)



SIMPLO-WALL



SIMPLO-LOFT | ESCALIERS ESCAMOTABLES POUR MEZZANINE SIMPLO-LOFT | RETRÁCTILES PARA ALTILLOS



SIMPLO-LOFT



**ESCALIERS
ESCAMOTABLES
ESCALERAS
RETRÁCTILES**

ESCALIERS ESCAMOTABLES
ESCALERAS RETRÁCTILES

**ESCALIERS ESCAMOTABLES
DE GRENIER**
RETRÁCTILES PARA
BUHARDILLAS

Les escaliers escamotables Scrigno sont des structures réalisées pour répondre aux exigences d'accès vertical de manière efficace et sûre. L'accès à des espaces étroits tels qu'un grenier ou une mezzanine nécessite l'application d'escaliers pratiques et fonctionnels, capables de garantir une optimisation maximale de l'espace.

Conçues pour s'intégrer harmonieusement à tous les environnements et styles architecturaux, les solutions d'accès vertical Scrigno sont réalisées avec des matériaux de haute qualité et sont dotées de mécanismes d'ouverture et de fermeture souples qui garantissent confort et facilité d'utilisation.

Las escaleras retráctiles Scrigno son estructuras creadas para satisfacer las necesidades de acceso vertical de forma eficiente y segura. El acceso a zonas estrechas como una buhardilla o un altillo requiere la aplicación de escaleras prácticas y funcionales, capaces de garantizar la máxima optimización de los espacios.

Diseñadas para integrarse con armonía en cualquier ambiente y estilo arquitectónico, las soluciones de acceso vertical Scrigno están realizadas con materiales de alta calidad y equipadas con mecanismos fluidos de apertura y cierre, que garantizan comodidad y facilidad de uso.

Escaliers escamotables

ESCALERAS RETRÁCTILES

SIMPLO-MATIC

L'escalier SIMPLO-MATIC est l'évolution technologique de l'escalier escamotable en ciseaux classique, offrant un accès confortable et sécurisé aux greniers ou aux mansarde. La structure, réalisée en acier galvanisé durable, est dotée de 11 marches antidérapantes, garantissant stabilité et sécurité à chaque pas. Grâce au système motorisé, l'ouverture et la fermeture deviennent encore plus simples et fluides, minimisant l'effort. SIMPLO-MATIC allie praticité et innovation, rendant l'accès aux espaces surélevés une expérience agréable et sans stress. La trappe est équipée de vis de déverrouillage du moteur, permettant une ouverture manuelle en cas de panne de courant.

La escalera retráctil de pantógrafo SIMPLO-MATIC es la evolución tecnológica de la escalera retráctil clásica, ofreciendo un acceso cómodo y seguro a áticos o desvanes. La estructura, hecha de acero galvanizado duradero, cuenta con 11 peldaños antideslizantes, garantizando estabilidad y seguridad en cada paso. Gracias al sistema motorizado, la apertura y el cierre se vuelven aún más sencillos y fluidos, minimizando el esfuerzo. SIMPLO-MATIC combina practicidad e innovación, haciendo que el acceso a los espacios elevados sea una experiencia placentera y sin estrés. La trampilla está equipada con tornillos de desbloqueo del motor, que permiten la apertura manual en caso de falta de suministro eléctrico.



Radiocommande pour l'ouverture et la fermeture
Mando a distancia para apertura y cierre

Optionnel : fonction d'ouverture et de fermeture via le boîtier de commande (fonction « homme présent »)

Opcional: función de apertura y cierre mediante panel de control (función «hombre presente»)

UNI EN 14975:2010



Charge maximale 150 kg. Testé avec une charge de test statique à 260 kg
Capacidad 150 kg. Probada con carga de prueba estática de 260 kg



Livré assemblé, prêt à être installé.
Se envía ensamblada, lista para instalarse.



U = 1,1 W/m²K

Coefficient de transmission thermique certifié de tout le caisson pour l'escalier escamotable de 1,1 W/m²K.

Transmitancia térmica certificada de toda la caja para escalera escamoteable igual a 1,1 W/m²K.



CARACTÉRISTIQUES

CARACTERÍSTICAS

Poignées de sortie majorées (H 55 cm)
Barras de descenso incrementadas (H 55 cm)

Angle caisson renforcé
Arista marco reforzado

Tirant de préstabilisation de l'inclinaison de l'escalier à 65°
Tirante que fija la inclinación de la escalera en 65°

Platines à L de fixation rapide
Abrazaderas en L de sujeción rápida

Double main courante télescopique
Doble pasamanos telescópico

Ensemble marche mobile en acier vernie
Estructura peldaño móvil en acero barnizado

Marche antidérapante
Peldaño con molduras antideslizante

Caisson renforcé avec plaque d'accrochage du moteur
Marco reforzado con placa de enganche motor

Ressorts d'amortissement pour faciliter l'ouverture et la fermeture
Resortes amortiguadores para facilitar la apertura y el cierre

Tubes de renfort
Tubulares de refuerzo

Isolation du panneau de la trappe
Aislamiento panel trampilla

Moteur électrique (220Vac - 240W) avec vis de déblocage pour l'ouverture manuelle
Motor eléctrico (220Vac - 240W) con tornillo de desbloqueo para apertura manual

Axes en acier pour un mouvement plus sûr et plus précis
Pernos en acero para un movimiento más seguro y preciso

Pieds d'appui au sol
Patas de apoyo al suelo

MATÉRIAUX UTILISÉS | MATERIALES UTILIZADOS

Pacco Scala Step Section
Tôle en acier emboutie 15/10 vernise en blanc (RAL 9010).
Chapa de acero estampado 15/10 barnizada blanca (RAL 9010).





Panneau de la trappe Panel trampilla
Panneau en peuplier contreplaqué de premier choix, 15 mm d'épaisseur avec isolation.
Madera multicapa de álamo de primera calidad, grosor 15 mm con aislante.

Caisson Marco
Tôle en acier galvanisé 10/10 avec cornières de renfort 12/10 et plaque d'accrochage du moteur
Chapa de acero galvanizado 10/10 con angulares de refuerzo 12/10 y placa de enganche motor.

Termocover Termocover
Dispositif isolant breveté.
Capuchón patentado en aislante reflectante.

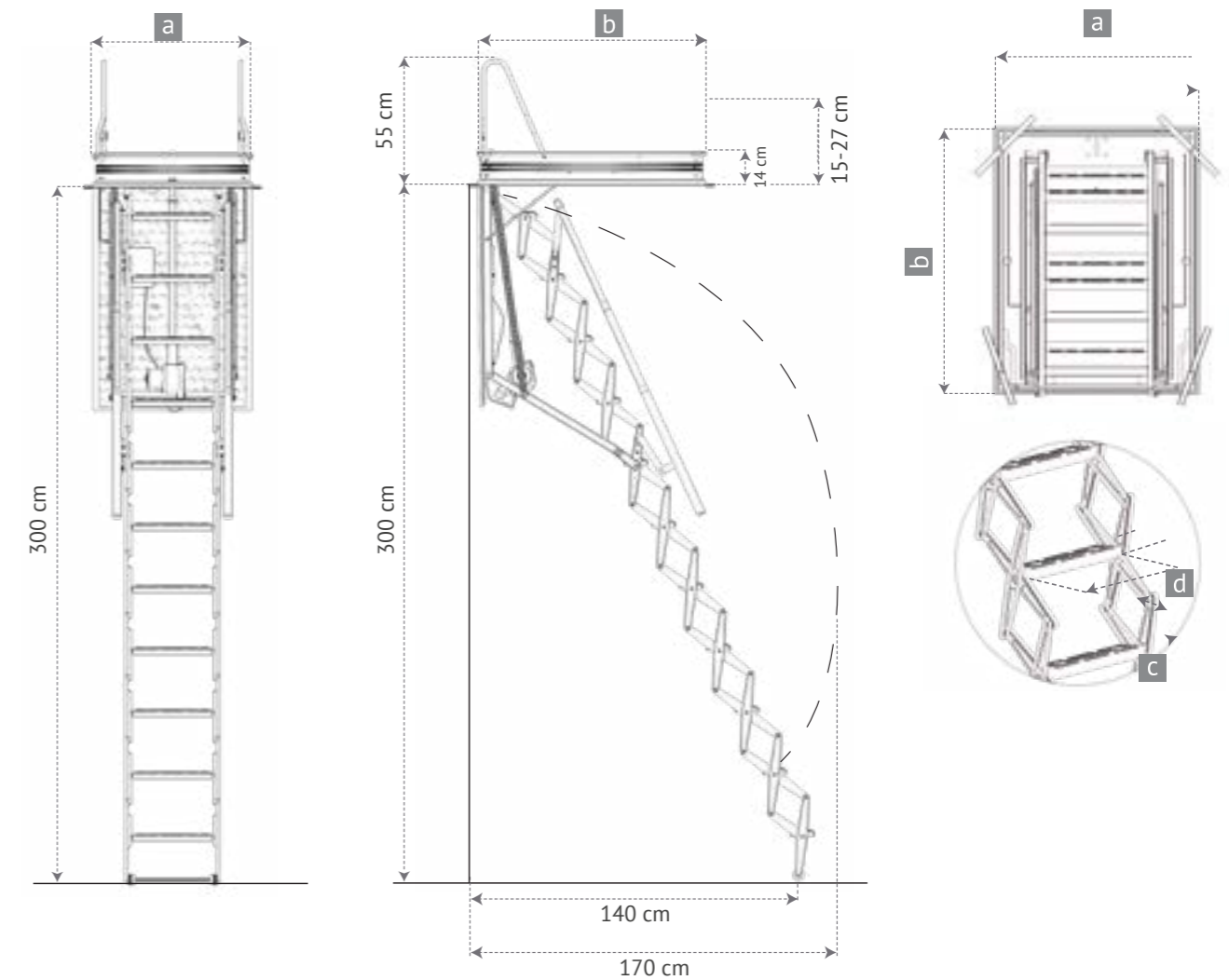
MESURES STANDARDS DISPONIBLES

MEDIDAS ESTÁNDAR DISPONIBLES

	70x90 cm	70x100 cm	70x120 cm	80x130 cm
axb				
cx d	35x10 cm			

Mesures standard supplémentaires disponibles sur le tarif - Medidas estándar adicionales disponibles en la tarifa de precios.

Pour des dimensions différentes, veuillez consulter directement notre siège - Para medidas no estándar, póngase en contacto directamente con la oficina.



VARIANTES ET AJOUTS POSSIBLES | VARIANTES Y ACCESORIOS ADICIONALES | Autres détails à la page 34 - Más detalles en la pág. 34.

Trappe en MDF E1
Trampilla en MDF E1

SIMPLO

L'escalier escamotable en ciseaux SIMPLO permet l'accès à des espaces surélevés comme une mansarde ou un grenier. La structure, en tôle d'acier galvanisée par électrolyse, se compose de 11 marches avec un profil antidérapant. En outre, le système en ciseaux rend la phase d'ouverture/fermeture facile et confortable.

Con la escalera retráctil de pantógrafo SIMPLO se pueden conectar ambientes elevados como buhardillas o desvanes. La estructura, realizada en chapa de acero acabada con galvanizado electrolítico, está formada por 11 peldaños con perfilado antideslizante. Además, el sistema de pantógrafo hace que la fase de apertura-cierre sea rápida y cómoda.

UNI EN 14975:2010



Charge maximale 150 kg. Testé avec une charge de test statique à 260 kg
Capacidad 150 kg. Probada con carga de prueba estática de 260 kg



Livré assemblé, prêt à être installé.
Se envía ensamblada, lista para instalarse.



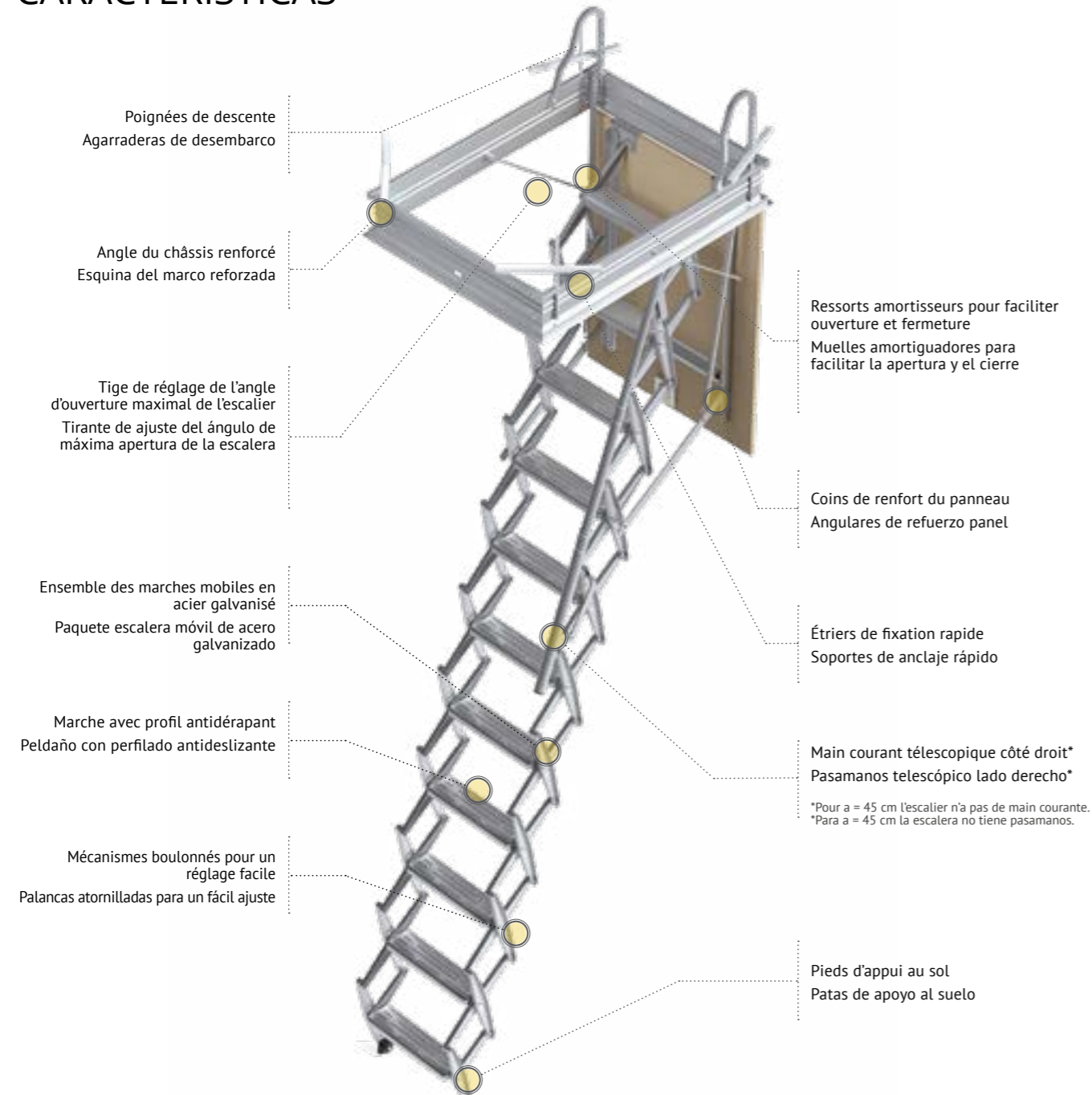
U = 1,1 W/m²K

Avec trappe contreplaqué + isolation du panneau + Termocover.
Con trampilla en multicapa + aislamiento panel + Termocover.



CARACTÉRISTIQUES

CARACTERÍSTICAS



MATÉRIAUX UTILISÉS | MATERIALES UTILIZADOS

Ensemble des marches
Paquete escalera
Tôle d'acier estampé 15/10 protégé par galvanisation électrolytique.
Chapa de acero gofrado 15/10 protegido mediante galvanizado electrolítico.

Panneau de la trappe
Panel trampilla
Bois aggloméré, épaisseur 16 mm.
Aglomerado, espesor 16 mm.

Châssis
Marco
Tôle d'acier galvanisé 10/10 avec coins de renfort 12/10.
Chapa de acero galvanizado 10/10 con angulares de refuerzo 12/10.

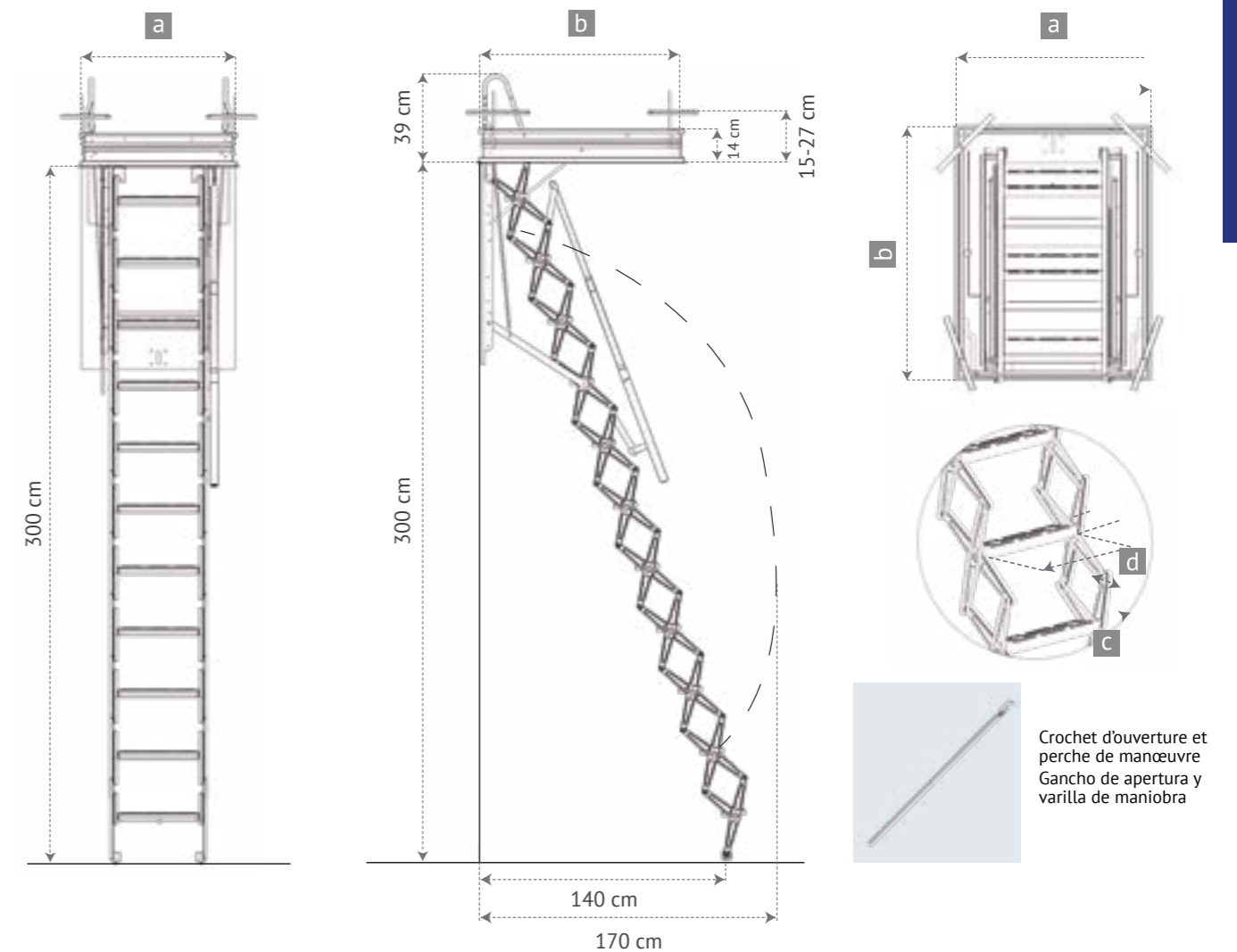
MESURES STANDARDS DISPONIBLES

MEDIDAS ESTÁNDAR DISPONIBLES

	50x70 cm	60x80 cm	60x90 cm	60x100 cm	70x90 cm	70x100 cm
axb						
cx d	25x10 cm			35x10 cm		

Mesures standard supplémentaires disponibles sur le tarif - Medidas estándar adicionales disponibles en la tarifa de precios.

Pour des dimensions différentes, veuillez consulter directement notre siège - Para medidas no estándar, póngase en contacto directamente con la oficina.



VARIANTES ET AJOUTS POSSIBLES | VARIANTES Y ACCESORIOS ADICIONALES | Autres détails à la page 34 - Más detalles en la pág. 34.

Trappe en contreplaqué de peuplier
Trampilla de contrachapado de chopo

Trappe en MDF E1
Trampilla de DM E1

Isolation du panneau
Aislamiento panel

Couverture isolant
Termocover
Termocover

Deuxième main courante
Segundo pasamanos

EASY

EASY est l'escalier escamotable conçu pour accéder au grenier. Son design particulier offre une ligne élégante et essentielle qui, grâce à sa structure rigide composée de 4 parties mobiles, peut être facilement refermée sur elle-même. Composé de 10 marches en acier peint en blanc (RAL 9010) et d'un châssis galvanisé, il offre une stabilité et une sécurité maximales.

EASY es la escalera retráctil diseñada para acceder a buhardillas o techos. Su particular diseño ofrece una línea elegante y sobria que, gracias a la estructura rígida compuesta por 4 partes móviles, se puede cerrar fácilmente formando un paquete. Compuesta por 10 peldaños de acero pintado de blanco (RAL 9010) y marco galvanizado, ofrece la máxima estabilidad y seguridad.

UNI EN 14975:2010



Charge maximale 150 kg. Testé avec une charge de test statique à 260 kg
Capacidad 150 kg. Probada con carga de prueba estática de 260 kg



Livré assemblé, prêt à être installé.
Se envía ensamblada, lista para instalarse.



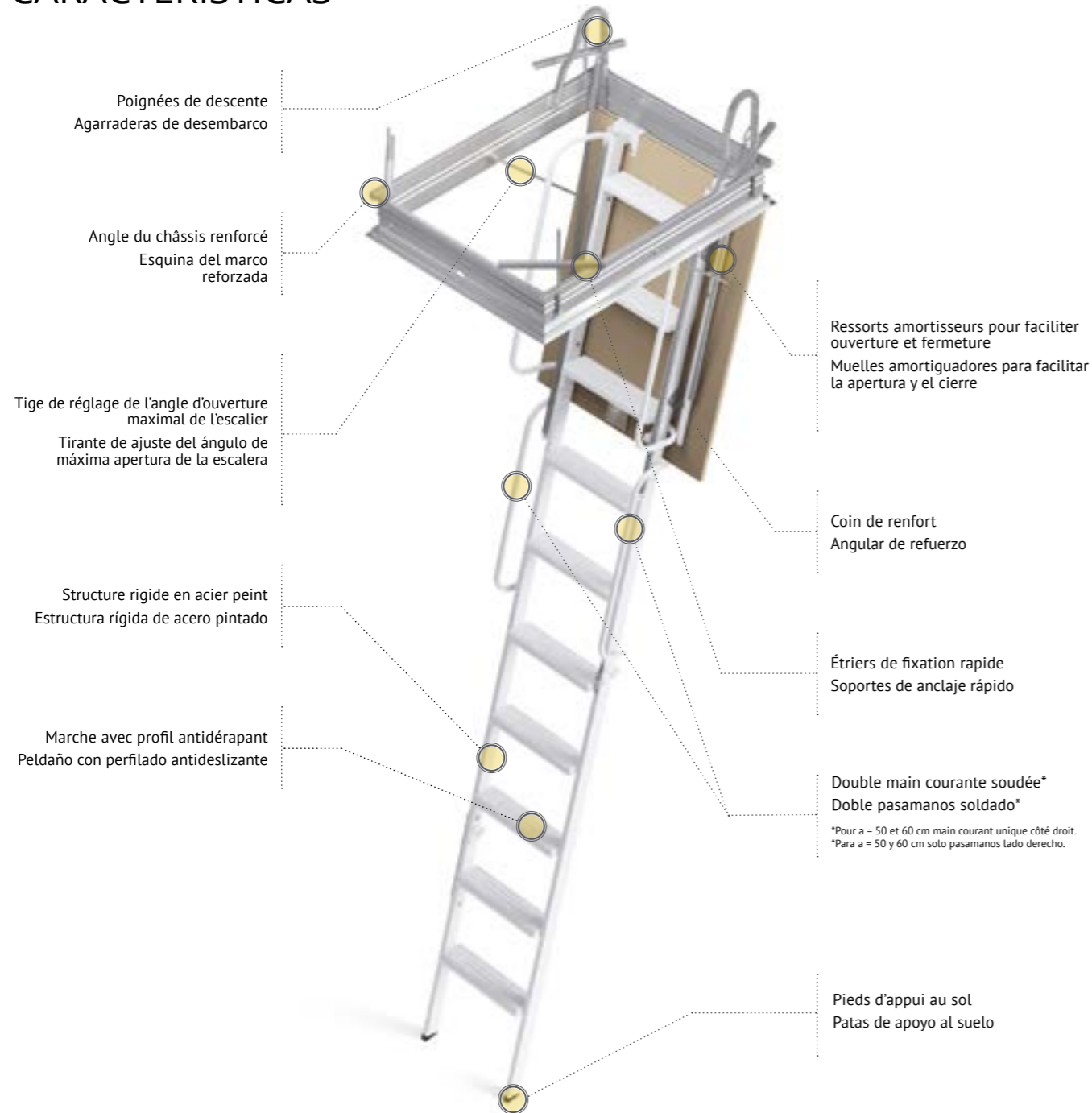
U = 1,1 W/m²K

Avec trappe contreplaqué + isolation du panneau + Termocover.
Con trampilla en multicapa + aislamiento panel + Termocover.



CARACTÉRISTIQUES

CARACTERÍSTICAS



MATÉRIAUX UTILISÉS | MATERIALES UTILIZADOS

Ensemble des marches
Paquete escalera

Marches en tôle d'acier estampé 15/10, cadre en acier tubulaire 50x20 mm peint en blanc RAL 9010.
Peldaños de chapa de acero gofrado 15/10, estructura de tubos de acero de 50x20 mm pintados de blanco RAL 9010

Panneau de la trappe
Panel trampilla

Bois aggloméré, épaisseur 16 mm.
Aglomerado, espesor 16 mm.

Châssis
Marco

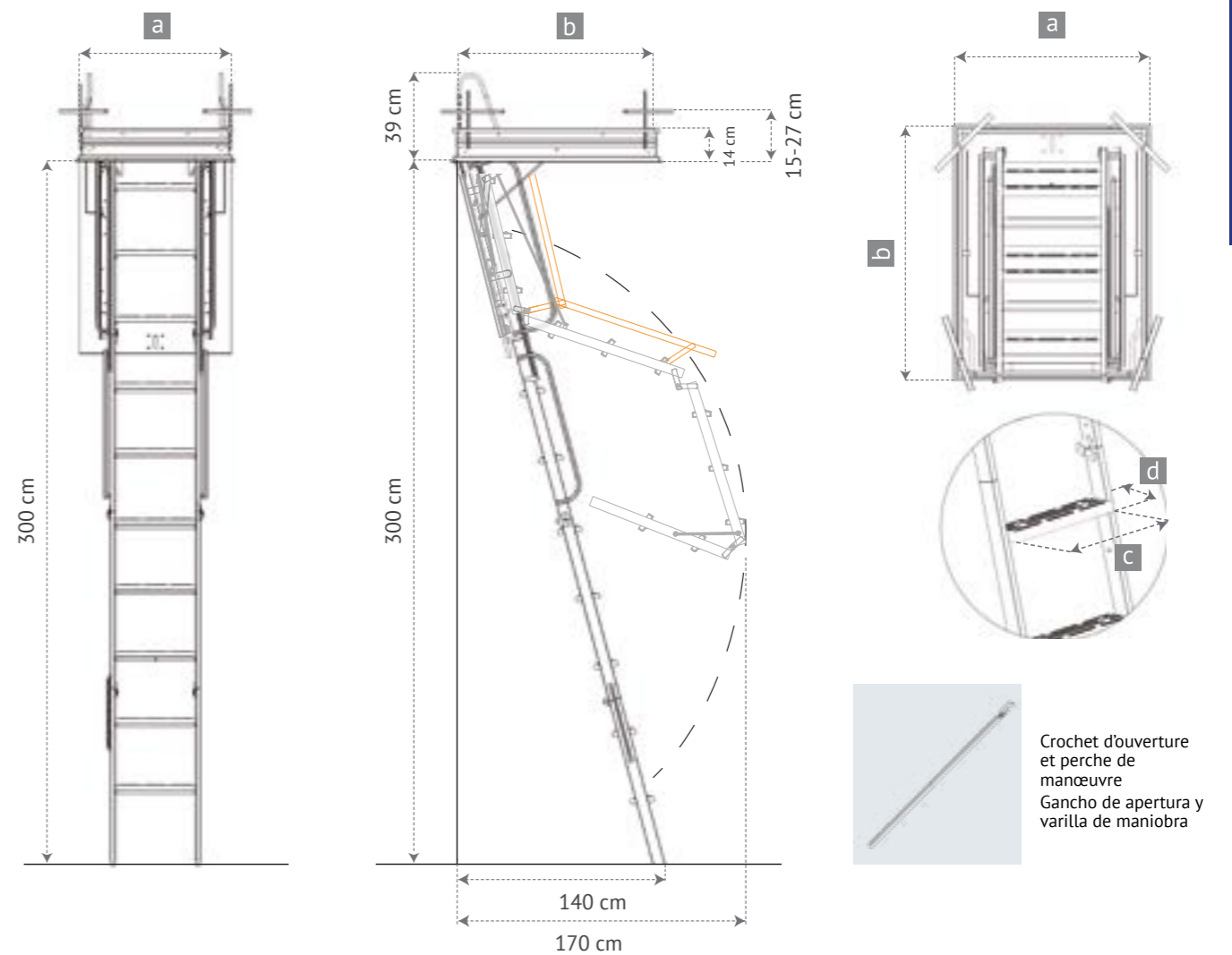
Tôle d'acier galvanisé 10/10 avec coins de renfort 12/10.
Chapa de acero galvanizado 10/10 con angulares de refuerzo 12/10

MESURES STANDARDS DISPONIBLES

MEDIDAS ESTÁNDAR DISPONIBLES

	70x100 cm	70x120 cm
axb		
cx d	35x10 cm	

Mesures standard supplémentaires disponibles sur le tarif - Medidas estándar adicionales disponibles en la tarifa de precios.
Pour des dimensions différentes, veuillez consulter directement notre siège - Para medidas no estándar, póngase en contacto directamente con la oficina.



VARIANTES ET AJOUTS POSSIBLES | VARIANTES Y ACCESORIOS ADICIONALES | Autres détails à la page 34 - Más detalles en la pág. 34.

Trappe en contreplaqué de peuplier
Trampilla de contrachapado de chopo

Trappe en MDF E1
Trampilla de DM E1

Isolation du panneau
Aislamiento panel

Couvercle isolant
Termocover
Termocover

SIMPLO-WALL

L'escalier SIMPLO-WALL est un système de montée escamotable avec structure en ciseaux. Idéal pour les entrées murales, il constitue une solution simple pour relier deux pièces sans sacrifier l'aspect pratique. Avec SIMPLO-WALL, le processus d'ouverture/fermeture est pratique et rapide, de sorte que la pièce principale est toujours libre de tout encombrement.

La escalera SIMPLO-WALL es un sistema de subida retráctil con estructura de pantógrafo. Ideal para alcanzar accesos en la pared, representa una solución sencilla para conectar dos ambientes sin sacrificar la practicidad. De hecho, con SIMPLO-WALL el proceso de apertura y cierre es cómodo y rápido para mantener siempre la estancia principal libre de elementos que ocupen espacio.

UNI EN 14975:2010



Charge maximale 150 kg. Testé avec une charge de test statique à 260 kg
Capacidad 150 kg. Probada con carga de prueba estática de 260 kg



Livré assemblé, prêt à être installé.
Se envía ensamblada, lista para instalarse.

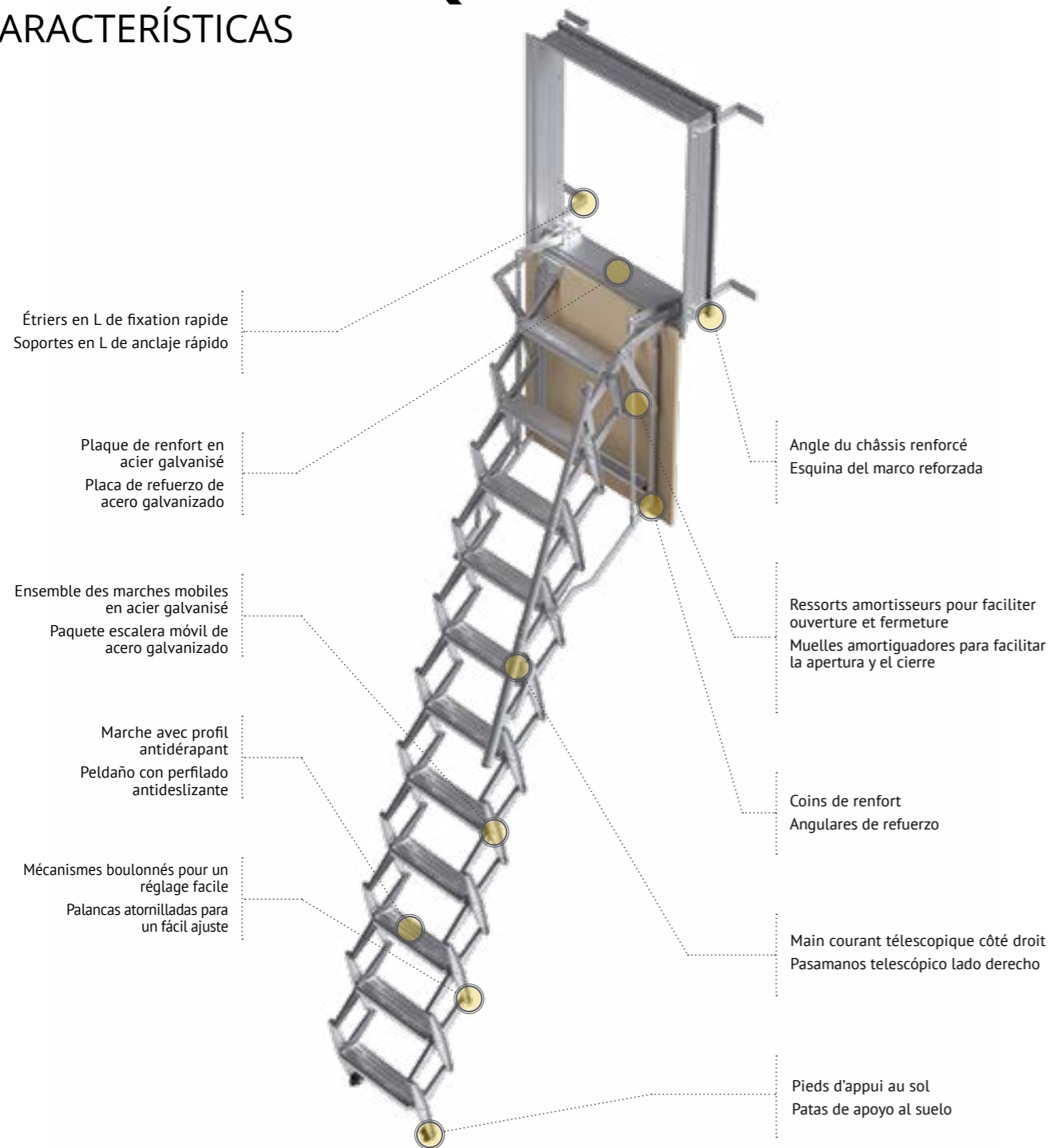
ATTENTION : La cloison sur laquelle l'escalier est fixé doit pouvoir résister à une forte poussée horizontale. En cas d'installation sur des cloisons en plaques de plâtre ou des trous de 8 cm, l'escalier doit être ancré au sol dans la plaque de renfort et il est également recommandé de renforcer les cloisons à proximité du trou.

ATENCIÓN: la pared sobre la que se debe fijar la escalera debe poder soportar un fuerte empuje horizontal. En el caso de montaje sobre paredes de cartón-yeso o paredes de ladrillos perforados de 8 cm, la escalera deberá anclarse al suelo en la placa de refuerzo adecuada y también se recomienda reforzar las paredes cerca del hueco.



CARACTÉRISTIQUES

CARACTERÍSTICAS



MATÉRIAUX UTILISÉS | MATERIALES UTILIZADOS

Ensemble des marches
Paquete escalera
Tôle d'acier estampé 15/10 protégé par galvanisation électrolytique.
Chapa de acero gofrado 15/10 protegido mediante galvanizado electrolítico.

Panneau de la trappe
Panel trampilla
Bois aggloméré, épaisseur 16 mm.
Aglomerado, espesor 16 mm.

Châssis
Marco
Tôle d'acier galvanisé 10/10 avec coins de renfort 12/10 et plaque.
Chapa de acero galvanizado 10/10 con angulares de refuerzo 12/10 y placa.

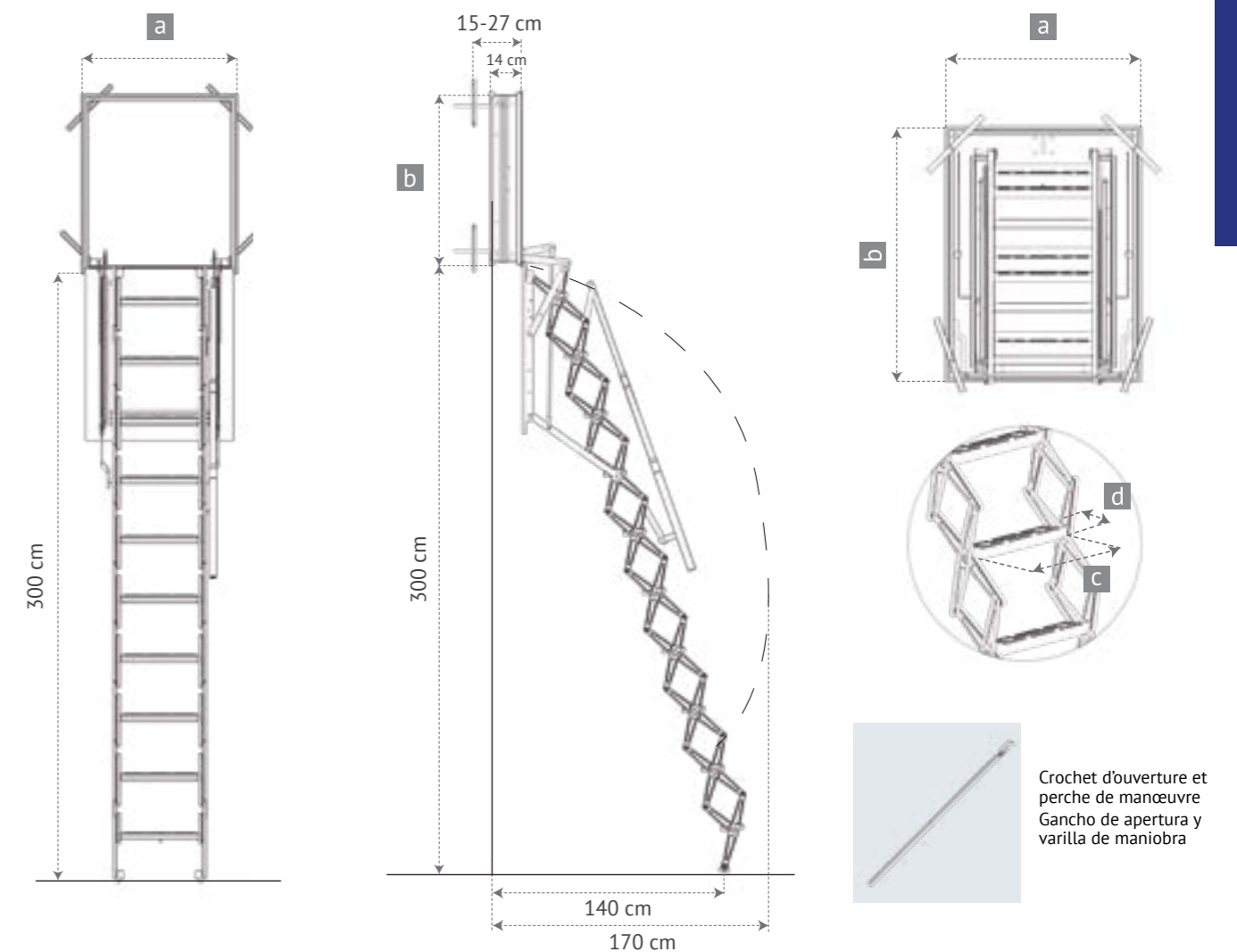
26
—
27

MESURES STANDARDS DISPONIBLES

MEDIDAS ESTÁNDAR DISPONIBLES

	70x90 cm	70x100 cm
axb		
cxd	35x10 cm	

Mesures standard supplémentaires disponibles sur le tarif - Medidas estándar adicionales disponibles en la tarifa de precios.
Pour des dimensions différentes, veuillez consulter directement notre siège - Para medidas no estándar, póngase en contacto directamente con la oficina.



VARIANTES ET AJOUTS POSSIBLES | VARIANTES Y ACCESORIOS ADICIONALES | Autres détails à la page 34 - Más detalles en la pág. 34.

Trappe en contreplaqué de peuplier
Trampilla de contrachapado de chopo

Trappe en MDF E1
Trampilla de DM E1

Isolation du panneau
Aislamiento panel

Deuxième main courante
Segundo pasamanos

SIMPLO-LOFT

SIMPLO-LOFT représente la solution la plus simple et dynamique pour relier de façon pratique une pièce principale à une mezzanine adjacente. L'escalier SIMPLO-LOFT se caractérise par son système d'ouverture en ciseaux qui garantit une facilité de mouvement et une sécurité maximales grâce à la présence d'une main courante télescopique qui facilite la montée.

SIMPLO-LOFT representa la solución más sencilla y dinámica para conectar de forma práctica una estancia principal con el altillo adyacente. La escalera SIMPLO-LOFT se caracteriza por su sistema de apertura mediante pantógrafo que garantiza la máxima facilidad de movimiento y seguridad gracias a la presencia de un pasamanos telescópico que facilita la subida.

UNI EN 14975:2010



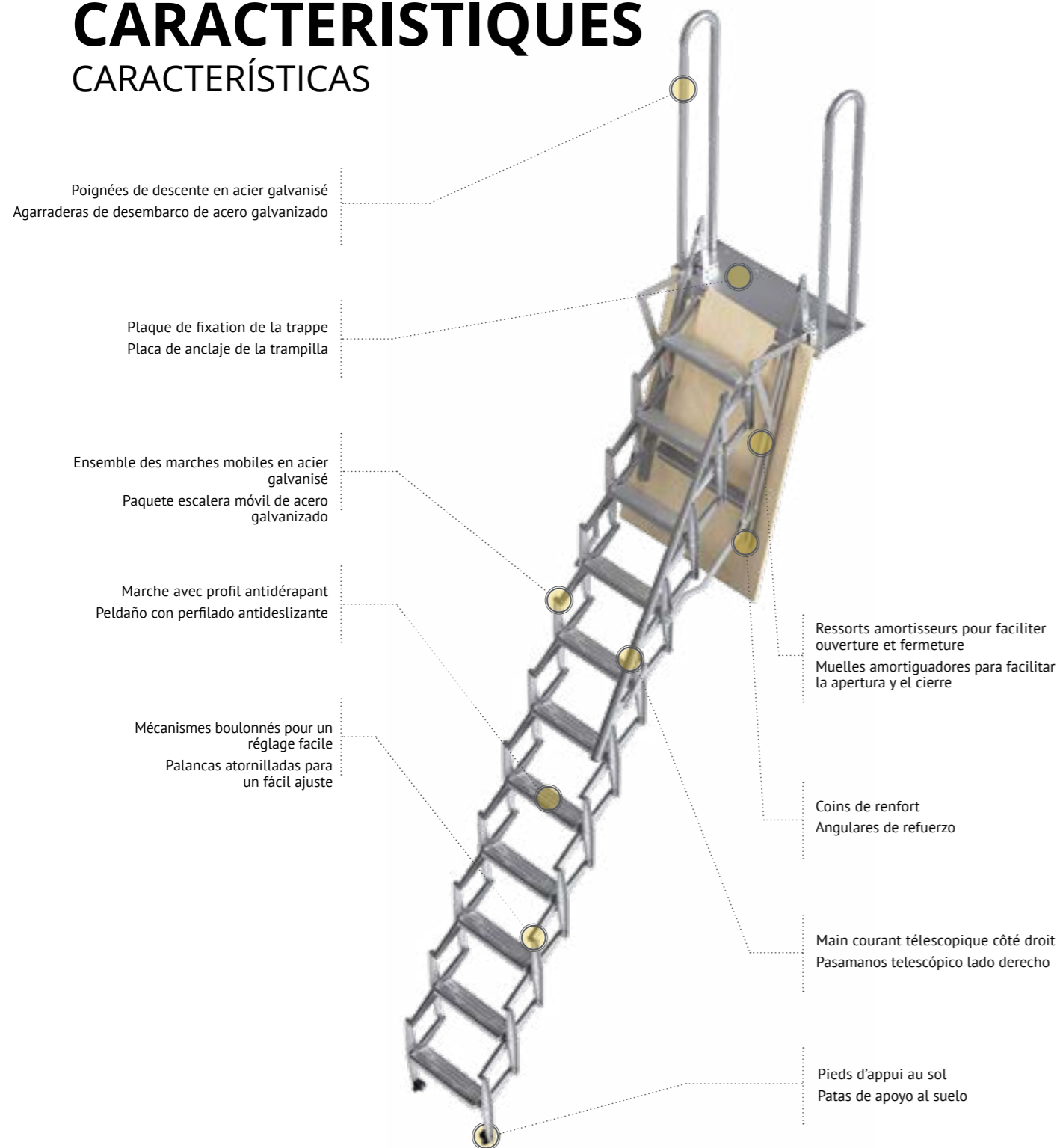
Charge maximale 150 kg. Testé avec une charge de test statique à 260 kg
Capacidad 150 kg. Probada con carga de prueba estática de 260 kg



Livré assemblé, prêt à être installé.
Se envía ensamblada, lista para instalarse.



CARACTÉRISTIQUES CARACTERÍSTICAS



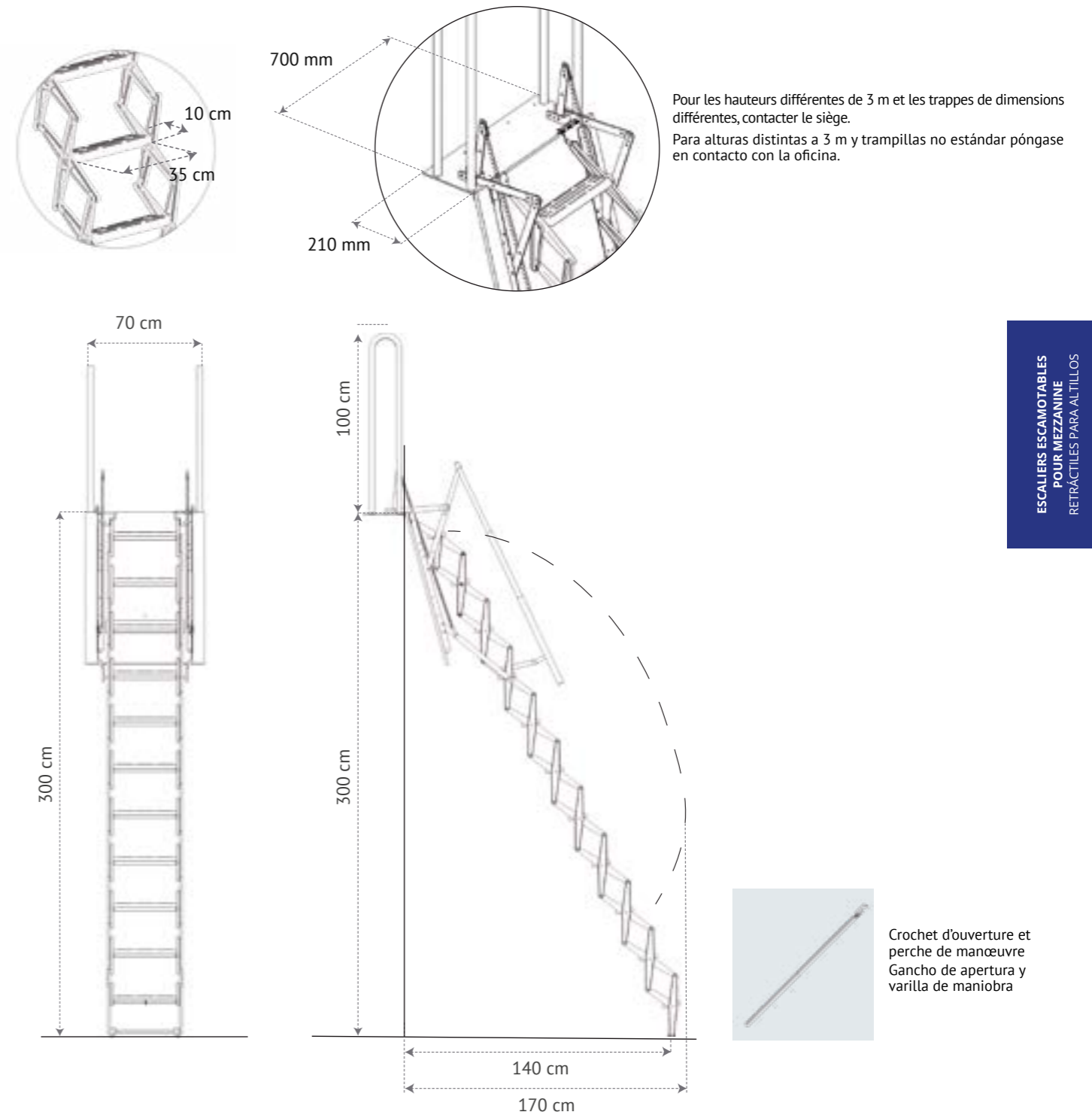
MATÉRIAUX UTILISÉS | MATERIALES UTILIZADOS

Ensemble des marches
Paquete escalera
Tôle d'acier estampé 15/10 protégé par galvanisation électrolytique.
Chapa de acero gofrado 15/10 protegido mediante galvanizado electrolítico.

Fixation
Fijación
Plaque de fixation 6x210x700 [mm] en acier galvanisé à fixer fermement au plancher : 6 trous Ø 8mm.
Placa de anclaje de 6x210x700 [mm] de acero galvanizado para fijar firmemente al suelo: 6 orificios Ø 8 mm..

Panneau de la trappe
Panel trampilla
Contreplaqué de peuplier de premier choix, épaisseur 15 mm, avec isolation.
Madera contrachapada de chopo de primera calidad y espesor 15 mm con aislante.

MESURES STANDARDS DISPONIBLES | MEDIDAS ESTÁNDAR DISPONIBLES



VARIANTES ET AJOUTS POSSIBLES | VARIANTES Y ACCESORIOS ADICIONALES | Autres détails à la page 34 - Más detalles en la pág. 34.

Trappe en MDF E1
Trampilla de DM E1

Deuxième main courante
Segundo pasamanos

DÉTAILS TECHNIQUES DETALLES TÉCNICOS

DÉTAILS TECHNIQUES
DETALLES TÉCNICOS

DÉTAILS DES MATÉRIAUX

DETALLE MATERIALES

CHÂSSIS

MARCO

Châssis de soutien de la trappe et de l'ensemble des marches : tôle d'acier 10/10 avec coins de renfort 12/10 protégés par galvanisation électrolytique.
Ressorts amortisseurs : acier trempé.
Étriers de fixation : acier galvanisé 20/10.
Poignées de descente : acier galvanisé.

Marco de soporte para trampilla y paquete escalera: chapa de acero 10/10 con angulares de refuerzo 12/10 protegidos mediante galvanizado electrolítico.
Muelles amortiguadores: acero templado.
Soportes de anclaje: acero galvanizado 20/10.
Agarraderas de desembarco: acero galvanizado.



PANNEAU DE LA TRAPPE

PANEL TRAMPILLA

Panneau de la trappe en bois aggloméré, épaisseur 16 mm, certifié à émission minimale de formaldéhyde.
Classe E1 norme UNI EN 13986:2005.

Panel trampilla de aglomerado, espesor 16 mm, certificado con mínima emisión de formaldehído.
Clase E1 norma UNI EN 13986:2005.



Panneau de la trappe en contreplaqué de peuplier de premier choix, épaisseur 15 mm, certifié à émission minimale de formaldéhyde.
Classe E1 norme UNI EN 13986:2005.

Panel trampilla de contrachapado de chopo de primera calidad y espesor 15 mm, certificado con mínima emisión de formaldehído.
Clase E1 norma UNI EN 13986:2005.



Panneau de la trappe en MDF 16 mm, certifié à émission minimale de formaldéhyde.
Classe E1 norme UNI EN 12460-5:2016.

Panel trampilla de DM 16 mm, certificado con mínima emisión de formaldehído.
Clase E1 norma UNI EN 12460-5:2016.



COUVERCLE ISOLANT "TERMOCOVER"

AISLAMIENTO "TERMOCOVER"

Couvercle breveté en matériau isolant et réfléchissant « over-foil 311 », permettant d'obtenir un coefficient de transmission thermique certifié de 1,1 W/m²K pour l'ensemble du châssis de l'escalier escamotable.
[Institut Giordano rapport de calcul N° 311270]

Campana aislante reflectante patentada «over-foil 311», que permite obtener una transmitancia térmica certificada de toda la caja de la escalera retráctil de 1,1 W/m²K.
[Informe de cálculo del Instituto Giordano N.º 311270]



ISOLATION DU PANNEAU DE LA TRAPPE (SEULEMENT SUR CONTREPLAQUÉ DE PEUPLIER)

AISLAMIENTO PANEL TRAMPILLA (SOLO EN CONTRACHAPADO DE CHOPO)

L'isolation du panneau de la trappe en contreplaqué de peuplier est réalisée à l'aide d'une double feuille de bulles d'air inerte en polyéthylène à haut grammage, couplée à une feuille d'aluminium pur protégé, avec une feuille de mousse de polyéthylène de 3 mm d'épaisseur entre les deux.

Résistance thermique certifiée selon la norme UNI EN 12667:2002 et résistance thermique mesurée en situation selon la norme ISO 9869.
[U = 0,527W/m²K ; λ = 0,031 W/m²K ; Rw = 55db]

El aislamiento del panel trampilla de contrachapado de chopo se realiza con doble lámina de burbuja de aire inerte en polietileno de alto gramaje, acoplado con una lámina de aluminio puro protegido y con una lámina de polietileno expandido de 3 mm de espesor en el medio. Resistencia térmica certificada según norma UNI EN 12667:2002 y resistencia térmica medida in situ según norma ISO 9869.
[U = 0,527 W/m²K; λ = 0,031 W/m²K; Rw = 55 db]



ENSEMBLE DES MARCHES

PAQUETE ESCALERA

L'ensemble marche en tôle en acier emboutie 15/10 zingué pour l'escalier SIMPLO-MATIC est vernis en blanc (RAL 9010).

Estructura peldaño en chapa de acero estampado 10/15 protegida por electro galvanizado para la escalera SIMPLO-MATIC, barnizado blanco (RAL 9010).

Giron en tôle d'acier estampé 15/10, tandis que la structure de soutien est en acier tubulaire 50x20 mm. Les deux sont peintes en blanc (RAL 9010).

Huella de chapa de acero gofrado 15/10, mientras la estructura de sujeción es de tubos de acero 50x20 mm. Ambas están pintadas de blanco (RAL 9010).



TESTS DE RÉSISTANCE

PRUEBAS DE RESISTENCIA

TESTS DE RÉSISTANCE SELON LA NORME UNI EN 14975:2010

TEST SUR ESCALIER ESCAMOTABLE



	Test de charge statique		Essai de fatigue
	Précharge 100 kg	Charge de test totale 260 kg	Force dynamique 150 kg
Nombre de cycles	N.A.	N.A.	5000
Temps de l'application/ Temps par cycle	60 s	60 s	1s
Contrôle dimensionnel	Conforme	Conforme	Conforme
État des soudures	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée
État de l'escalier mobile	Aucune déformation détectée	Aucune déformation détectée	Aucune déformation détectée
État des étriers	Aucune déformation détectée	Aucune déformation détectée	Aucune déformation détectée
Tiges	Aucune rupture	Aucune rupture	Aucune rupture
État de la marche	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée
État des fermetures	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée
État des jonctions	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée
RÉSULTAT	RÉSISTE	RÉSISTE	RÉSISTE

PRUEBAS DE RESISTENCIA SEGÚN LA NORMA UNI EN 14975:2010

PRUEBA EN ESCALERA RETRÁCTIL



	Prueba de carga estática		Prueba de fatiga
	Precarga de 100 kg	Carga de prueba total de 260 kg	Fuerza dinámica de 150 kg
Número de ciclos	N.D.	N.D.	5000
Tiempo de aplicación/ Tiempo por ciclo	60 s	60 s	1s
Control dimensional	Conforme	Conforme	Conforme
Estado de las soldaduras	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable
Estado móvil	Ninguna deformación detectada	Ninguna deformación detectada	Ninguna deformación detectada
Estado soportes	Ninguna deformación detectada	Ninguna deformación detectada	Ninguna deformación detectada
Tirantes	Ninguna rotura	Ninguna rotura	Ninguna rotura
Estado del peldaño	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable
Estado cierres	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable
Estado de las uniones	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable
RESULTADO	RESISTE	RESISTE	RESISTE

TEST SUR MARCHE



	Test de pliage	Essai de torsion	
	Charge 260 kg	50Nm (sens horaire)	50Nm (sens antihoraire)
Nombre de cycles	N.A.	10	10
Temps de l'application/ Temps par cycle	60 s	10 s	10 s
Contrôle dimensionnel	Conforme	Conforme	Conforme
État des soudures	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée
État de l'escalier mobile	Aucune déformation détectée	N.A.	N.A.
État des étriers	Aucune déformation détectée	N.A.	N.A.
Tiges	Aucune rupture	N.A.	N.A.
État de la marche	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée
État des fermetures	Aucune altération détectée	N.A.	N.A.
RÉSULTAT	RÉSISTE	RÉSISTE	RÉSISTE

TEST SUR MAIN COURANTE



	Force extérieure perpendiculaire	Forces parallèles et perpendiculaires	Force descendante parallèle
		10 kg	10 kg
Nombre de cycles	10	10	10
Temps de l'application Temps par cycle	5 s	5 s	5 s
Contrôle dimensionnel	Conforme	Conforme	Conforme
État des soudures	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée
État des points de fixation	Aucune déformation détectée	Aucune déformation détectée	Aucune déformation détectée
État des fermetures	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée
État des jonctions	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée	Aucune altération détectée
RÉSULTAT	RÉSISTE	RÉSISTE	RÉSISTE

PRUEBA EN PELDAÑO



	Prueba de plegado	Prueba de torsión	
	Carga de 260 kg	50 Nm (sentido horario)	50 Nm (sentido antihorario)
Número de ciclos	N.D.	10	10
Tiempo de aplicación/Tiempo por ciclo	60 s	10 s	10 s
Control dimensional	Conforme	Conforme	Conforme
Estado de las soldaduras	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable
Estado móvil	Ninguna deformación detectada	N.D.	N.D.
Estado soportes	Ninguna deformación detectada	N.D.	N.D.
Tirantes	Ninguna rotura	N.D.	N.D.
Estado del peldaño	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable
Estado cierres	Ninguna alteración detectable	N.D.	N.D.
RESULTADO	RESISTE	RESISTE	RESISTE

PRUEBA EN PASAMANOS



	Fuerza externa perpendicular	Fuerzas paralelas y perpendiculares	Fuerza descendente paralela
		10 kg	10 kg
Número de ciclos	10	10	10
Tiempo de aplicación/ Tiempo por ciclo	5 s	5 s	5 s
Control dimensional	Conforme	Conforme	Conforme
Estado de las soldaduras	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable
Estado de los puntos de fijación	Ninguna deformación detectada	Ninguna deformación detectada	Ninguna deformación detectada
Estado cierres	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable
Estado de las uniones	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable	Ninguna alteración detectable
RESULTADO	RESISTE	RESISTE	RESISTE

INFORMATIONS GÉNÉRALES, AVERTISSEMENTS ET QUESTIONS FRÉQUENTES

Quand peut-on installer un escalier escamotable ?

Après la pose des sols.

Est-il possible de monter l'escalier de manière autonome ?

Oui, chaque escalier est fourni avec un manuel d'instructions détaillé qui vous guidera dans toutes les phases de l'installation. Lors de l'installation, il est important de s'assurer que la trappe est parfaitement à niveau (0° SIMPLO, EASY, ou 90° SIMPLO-WALL, SIMPLO-LOFT) afin d'éviter des problèmes dans le fonctionnement des mécanismes d'ouverture et fermeture de l'escalier.

Pour installer un escalier escamotable, quelle doit être la mesure du trou au plafond ?

Les dimensions du trou doivent correspondre exactement à celles indiquées dans notre documentation (voir tableau des mesures). Ces dimensions garantissent que le châssis de l'escalier s'insère parfaitement dans le trou préparé et sont approximativement les mêmes que celles de la trappe.

Combien de place faut-il au sol pour installer un escalier ?

Les escaliers escamotables de grenier nécessitent un recul d'au moins 170 cm. Cette mesure se réfère à l'extension entre les pieds de l'escalier et le point le plus extérieur de la trappe pendant l'ouverture, pour un escalier d'une hauteur de 300 cm du sol au plafond, en tenant également compte de la présence de utilisateur. Pour des hauteurs inférieures, le recul est approximativement la même.

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de ne pas installer les produits à proximité d'irrégularités du sol d'appui (par ex. près des cages d'escalier), sur des sols glissants ou en présence d'autres irrégularités de la surface d'appui.

Puis-je adapter l'escalier à n'importe quelle hauteur à disposition ?

Tous les escaliers sont conçus pour fonctionner avec une inclinaison prédéterminée d'environ 65°, conformément à la norme UNI 14975. Il faut donc connaître la hauteur du sol au plafond et bien régler. Le modèle escamotable en ciseaux (SIMPLO) est adaptable à des hauteurs de 2,5 m à 3 m sans frais supplémentaires pour le réglage. Le modèle escamotable en 4 parties (EASY) a la version standard pour une hauteur de 3 m et peut être adapté à la hauteur souhaitée en coupant la dernière pièce, en suivant les instructions jointes, ou en faisant effectuer l'adaptation directement par l'entreprise moyennant un petit supplément de prix. SCRIGNO n'est pas responsable des éventuels dommages résultant de modifications effectuées sans l'autorisation du fabricant.

Comment déterminer la hauteur de l'escalier à commander ?

Il faut indiquer la hauteur du sol à sol fini de l'atg.

Les escaliers sont-ils autoportants ?

L'escalier escamotable est fixé au plafond à l'aide d'étriers de longueurs prédéfinies. L'escalier est adapté aux planchers ayant une épaisseur maximale de 28 cm. Si l'épaisseur du plancher dépasse cette valeur, il est possible de demander des tiges filetées allongées.

Le poids de l'escalier sera-t-il soutenu par mon plafond ?

Si le plafond est en béton armé, pas de problème. En cas de planchers en bois, il est conseillé de fixer l'escalier le plus près possible des poutres porteuses et de prévoir un châssis d'au moins 16 cm de hauteur auquel le caisson en fer de l'escalier peut être ancré. Il est conseillé de consulter un spécialiste. **NE PAS INSTALLER SUR UN PLAFOND EN PLAQUES DE PLÂTRE.**

Quelle charge garantit un escalier escamotable ?

La capacité de charge est de 150 kg, conformément à la norme EN 14975, et se réfère à la réussite d'un essai de fatigue sur un escalier échantillon.

Est-il possible d'installer les escaliers escamotables en extérieur ?

Les modèles escamotables sont conçus pour être installés exclusivement en intérieur.

Est-il possible d'installer les escaliers escamotables sur des lieux de travail ?

Les escaliers escamotables sont conçus pour des usages en logements civils, pas pour des installations industrielles. Pour d'éventuelles installations sur des lieux de travail, nous recommandons tout particulièrement le modèle en 4 parties dans la dimension la plus grande, afin de faciliter l'accès à l'étage supérieur.

L'escalier peut-il être maçonné dans la dalle ?

Non, le maçonnerie dans la dalle n'est pas possible. Les escaliers doivent être fixés exclusivement à l'aide des étriers fournis.

Faut-il prévoir des entretiens périodiques ?

Non, les escaliers escamotables sont testés pour fonctionner et sont fournis déjà pré-tendus. Ils n'ont pas besoin de lubrification des mécanismes, qui pourrait en altérer l'état original.

Le panneau de la trappe peut-il être modifié ?

Le panneau de la trappe ne doit pas être modifié, sauf pour être peint. Pour le panneau en bois aggloméré, il est conseillé d'appliquer une couche spécial bois et d'utiliser des peintures pour bois.

Les escaliers sont-ils garantis ?

Tous les produits sont couverts par la garantie légale et bénéficient d'une assurance responsabilité civile.

Quelle est la largeur utile de l'escalier ?

Type d'escalier	Mesure du côté de la trappe parallèle au giron	Mesure du giron (base pour profondeur)
SIMPLO	50 cm	25 x 10 cm
SIMPLO	60 cm	25 x 10 cm
SIMPLO MATIC SIMPLO - EASY SIMPLO WALL SIMPLO LOFT	70 cm	35 x 10 cm

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Aucun entretien spécifique n'est requis : pour le nettoyage, il suffit d'un chiffon sec.

NE PAS UTILISER DE PRODUITS AGRESSIFS OU ABRASIFS (alcool, détachants, diluants, acétone, trichloréthylène, ammoniac ou Javel).

INFORMACIÓN GENERAL, ADVERTENCIAS Y PREGUNTAS FRECUENTES

¿Cuándo se puede instalar una escalera retráctil?

Después de colocar los pavimentos.

¿Puedo montar yo mismo la escalera?

Sí, cada escalera viene con un manual de instrucciones detallado que lo guiará a través de todas las fases de la instalación. Durante la instalación es importante asegurarse de que la trampilla esté perfectamente nivelada (0° SIMPLO, EASY, o 90° SIMPLO-WALL, SIMPLO-LOFT) para evitar problemas en el funcionamiento de los mecanismos de apertura y cierre de la escalera.

Para instalar una escalera retráctil, ¿cuánto debe medir el hueco en el techo?

Las dimensiones del hueco deben corresponder exactamente a las indicadas en nuestra documentación (véase tabla de medidas). Estas dimensiones garantizan que el marco de la escalera encaje perfectamente en el hueco previsto y sean aproximadamente las mismas que las de la trampilla (medida de la base por la profundidad, donde por base se entiende el lado paralelo al peldaño de apoyo de la huella).

¿Cuánto espacio se necesita en el suelo para instalar una escalera?

Las escaleras retráctiles para el techo requieren un espacio de apertura de al menos 170 cm. Esta medida se refiere a la extensión entre las patas de apoyo de la escalera y el punto más exterior de la trampilla durante la apertura, para una escalera de 300 cm de altura suelo-techo, teniendo en cuenta también la presencia del operador. Para alturas más bajas, la extensión es aproximadamente la misma.

Por razones de seguridad, se recomienda no instalar los productos cerca de desniveles con respecto al suelo de apoyo (por ejemplo, cerca del hueco de escalera), sobre suelos resbaladizos o en presencia de otras irregularidades en la superficie de apoyo.

¿Puedo adaptar la escalera a cualquier altura disponible?

Todas las escaleras están diseñadas para funcionar con una inclinación preestablecida de aproximadamente 65°, según lo especificado por la norma UNI 14975. Por lo tanto, es necesario conocer la altura de suelo a techo y garantizar un ajuste correcto. El modelo retráctil de pantógrafo (SIMPLO) se puede adaptar a alturas desde 2,5 m hasta 3 m sin costes adicionales para el ajuste. El modelo retráctil de 4 piezas (EASY) se construye de serie para una altura de 3 m y se puede adaptar a la altura deseada cortando la última pieza, siguiendo las instrucciones adjuntas, o haciendo que la adaptación la realice directamente la empresa con un pequeño recargo. SCRIGNO no se responsabiliza de posibles daños debidos a modificaciones realizadas sin la autorización del fabricante.

¿Cómo determino la altura de la escalera para realizar el pedido?

Debe especificar la altura de suelo a techo y el grosor de la losa.

¿Las escaleras son autoportantes?

La escalera retráctil se fija al techo mediante soportes de longitud predefinida. La escalera es adecuada para losas con un grosor máximo de 28 cm. Si el grosor de la losa supera este valor, se pueden pedir varillas roscadas alargadas.

¿El techo soportará el peso de la escalera?

Si el techo es de hormigón armado no habrá problemas. En el caso de suelo de madera, se aconseja fijar la escalera lo más cerca posible de las vigas portantes y preparar un marco de al menos 16 cm de altura al que anclar el armazón de hierro de la escalera. Se recomienda consultar a un especialista. **NO INSTALAR EN TECHOS DE CARTÓN-YESO.**

¿Qué capacidad garantiza una escalera retráctil?

La capacidad es de 150 kg, conforme a la norma UNI EN 14975 y hace referencia a superar una prueba de fatiga en una escalera de muestra.

¿Se pueden instalar escaleras retráctiles en exteriores?

Los modelos retráctiles están diseñados exclusivamente para su instalación en interiores.

¿Se pueden instalar escaleras retráctiles en lugares de trabajo?

Las escaleras retráctiles están diseñadas para su uso en viviendas residenciales, no para instalaciones industriales. Para cualquier instalación en lugares de trabajo, recomendamos específicamente el modelo de 4 piezas en las dimensiones más grandes para facilitar el acceso a la planta superior.

¿Se puede empotrar la escalera en el forjado?

No, no se permite empotrarla en el forjado. Las escaleras deben fijarse exclusivamente mediante los soportes adecuados suministrados.

¿Es necesario llevar a cabo un mantenimiento periódico?

No, las escaleras retráctiles están probadas para su funcionamiento y se suministran pretensadas. No requieren ningún tipo de lubricación de los mecanismos y palancas, que podría alterar su estado original.

¿Se puede modificar el panel de la trampilla?

El panel de la trampilla no debe modificarse excepto por cuestiones de pintura. Para el panel de aglomerado se recomienda aplicar una mano inicial de cementita y utilizar pinturas que no sean al agua.

¿Las escaleras están garantizadas?

Todos los productos están cubiertos por la garantía legal y están protegidos por el seguro RCT (responsabilidad civil a terceros).

¿Cuál es el ancho útil de la huella de la escalera?

Tipo de escalera	Medida desde el lado trampilla paralelo a la huella	Medida de la huella (base por profundidad)
SIMPLO	50 cm	25 x 10 cm
SIMPLO	60 cm	25 x 10 cm
SIMPLO MATIC SIMPLO - EASY SIMPLO WALL SIMPLO LOFT	70 cm	35 x 10 cm

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No se requiere ningún mantenimiento específico: un paño seco es suficiente para la limpieza.

NO UTILICE PRODUCTOS AGRESIVOS NI ABRASIVOS (alcohol, quitamanchas, diluyente, acetona, tricloroetileno, amoniaco o lejía).

**Le fotografie, i disegni, le illustrazioni e i colori hanno valore puramente indicativo.
SCRIGNO S.p.A declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute,
dovute ad errori di stampa, di trascrizione o per qualsiasi altro motivo e si riserva il diritto
di apportare modifiche, atte a migliorare i prodotti, senza preavviso.
La riproduzione anche parziale è severamente vietata a norma di legge.**

Photographs, diagrams, illustrations and colours are provided solely as an approximate guide.
SCRIGNO SpA declines all and any liability for possible inaccuracies herein,
due to errors of printing or transcription or to any other reason, and reserves the right to make
changes to improve its products without giving prior notice.
The reproduction of this document, even partially, is strictly prohibited by law.

